

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50

25 septembrie 2007

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 1102/2007 al Comisiei din 24 septembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1

REGULAMENTE INTERNE ȘI DE PROCEDURĂ

★ **Instrucțiuni pentru grefierul Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene din 19 septembrie 2007** 3

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2007/617/CE:

★ **Decizia Consiliului din 18 septembrie 2007 de numire a cinci membri și a cinci supleanți de naționalitate maghiară în cadrul Comitetului Regiunilor** 8

2007/618/CE:

★ **Decizia Consiliului din 18 septembrie 2007 de numire a unui membru finlandez și a unui membru supleant finlandez în cadrul Comitetului Regiunilor** 10

Comisie

2007/619/CE:

★ **Decizia Comisiei din 20 septembrie 2007 privind neinclusiunea 1,3-diclorpropenei în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță [notificată cu numărul C(2007) 4281] ⁽¹⁾** 11

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1102/2007 AL COMISIEI

din 24 septembrie 2007

de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 25 septembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 septembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 756/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 24 septembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	MK	84,7
	TR	94,6
	XS	69,4
	ZZ	82,9
0707 00 05	JO	151,2
	MK	27,9
	TR	120,2
	ZZ	99,8
0709 90 70	IL	51,9
	TR	108,2
	ZZ	80,1
0805 50 10	AR	79,3
	UY	78,6
	ZA	71,2
	ZZ	76,4
0806 10 10	IL	210,4
	TR	93,0
	US	152,7
	ZZ	152,0
0808 10 80	AU	196,6
	CL	66,7
	CN	79,8
	MK	29,7
	NZ	95,7
	US	96,4
	ZA	84,9
	ZZ	92,8
0808 20 50	CN	63,0
	TR	120,8
	ZA	82,3
	ZZ	88,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	150,8
	US	194,7
	ZZ	172,8
0809 40 05	IL	108,9
	TR	107,3
	ZZ	108,1

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTE INTERNE ȘI DE PROCEDURĂ

INSTRUCȚIUNI PENTRU GREFIERUL TRIBUNALULUI FUNCȚIEI PUBLICE A UNIUNII EUROPENE

din 19 septembrie 2007

TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE A UNIUNII EUROPENE,

la propunerea președintelui Tribunalului,

având în vedere Regulamentul de procedură adoptat la 25 iulie 2007, în special articolul 19 alineatul (4),

STABILEȘTE URMĂTOARELE:

INSTRUCȚIUNI PENTRU GREFIER

Articolul 1

Definirea unor termeni

Denumirile adoptate la articolul 1 din regulamentul de procedură se aplică în mod corespunzător în prezentele instrucțiuni.

Articolul 2

Atribuțiile grefierului

(1) Grefierul răspunde de ținerea registrului Tribunalului și a dosarelor cauzelor aflate pe rolul acestuia, de primirea, transmiterea, comunicarea și conservarea înscrisurilor, de corespondența cu părțile și terții referitoare la cauzele pendinte, precum și de păstrarea sigiliilor Tribunalului; grefierul se asigură ca tarifele grefei să fie încasate și ca sumele datorate casieriei Tribunalului să fie recuperate; grefierul se îngrijește de publicațiile Tribunalului.

(2) În îndeplinirea atribuțiilor menționate mai sus, grefierul poate fi asistat de un grefier adjunct. În caz de împiedicare sau absență a grefierului, grefierul adjunct răspunde, dacă este cazul, pentru îndeplinirea acestor atribuții și adoptă deciziile care intră în competența grefierului în conformitate cu prevederile regulamentului de procedură și ale prezentelor instrucțiuni, precum și în baza atribuțiilor care i-au fost delegate în temeiul acestora.

Articolul 3

Programul de lucru cu publicul al grefei

(1) Birourile grefei sunt deschise publicului în toate zilele lucrătoare. Sunt considerate zile lucrătoare toate zilele, cu excepția sămbetelor, a duminicilor, precum și a zilelor de sărbătoare legală cuprinse în lista prevăzută la articolul 100 alineatul (2) din regulamentul de procedură.

(2) În cazul în care o zi considerată lucrătoare, conform alineatului de mai sus, este zi de sărbătoare pentru funcționarii și agenții instituției, grefa funcționează în cadrul programului de lucru cu publicul prin intermediul unui serviciu de permanență.

(3) Programul de lucru cu publicul este de la 9.00 până la 12.00 și de la 14.30 până la 16.30. Pe durata vacanțelor judecătorești prevăzute la articolul 28 din regulamentul de procedură, birourile grefei sunt închise pentru public în fiecare vineri după-amiaza.

(4) În cazul în care birourile grefei sunt închise, actele de procedură pot fi în mod valabil depuse, la orice oră din zi sau din noapte, la gardianul de serviciu de la intrările clădirilor Curții de Justiție a Comunităților Europene (clădirile „Thomas More” și „Erasmus” ale Curții de Justiție, bulevardul Konrad Adenauer și strada Fort Niedergrünwald, Luxemburg). Gardianul de serviciu efectuează mențiunile necesare, care fac dovadă deplină cu privire la data și ora depunerii, și eliberează, la cerere, o confirmare de primire.

Articolul 4

Registrul

(1) În registru sunt înregistrate hotărârile și ordonanțele, precum și toate înscrisurile depuse la dosarele cauzelor aflate pe rolul Tribunalului, în ordinea depunerii lor, cu excepția celor întocmite în vederea unei soluționări amiabile a litigiului în sensul articolului 70 din regulamentul de procedură, prevăzute la articolul 6 alineatul (4) din prezentele instrucțiuni.

(2) Grefierul face mențiuni cu privire la înregistrarea în registru pe exemplarele originale și, la cererea părților, pe copiile pe care acestea le prezintă în acest scop.

(3) Înregistrările în registru și mențiunile prevăzute la alineatul precedent constituie acte autentice.

(4) Înregistrările în registru se numerotează în ordine crescătoare și în mod consecutiv. Acestea cuprind mențiunile necesare identificării înscrisului, în special data de depunere și cea de înregistrare, numărul cauzei și natura înscrisului.

(5) În sensul alineatului precedent, se iau în considerare, după caz,

— data la care actul de procedură a fost primit de către grefier sau de către un funcționar ori un agent al grefei;

— data prevăzută la articolul 3 alineatul (4) de mai sus;

— sau, în cazurile prevăzute la articolul 54 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție și la articolul 8 alineatul (1) din anexa I la Statutul Curții de Justiție, data depunerii actului de procedură la grefierul Curții sau al Tribunalului de Primă Instanță.

(6) În registru se face mențiune cu privire la orice rectificare. În cazul în care registrul este ținut în formă electronică, acesta este conceput astfel încât să nu poată fi ștearsă nicio înregistrare și să poată fi identificată orice modificare sau rectificare ulterioară a unei înregistrări.

(7) Pe prima pagină a oricărui înscris emis de Tribunal se indică numărul de ordine al înregistrării în registru. Pe originalul oricărui act de procedură depus de către părți și pe orice copie notificată acestora se face mențiune cu privire la înregistrarea în registru, cu indicarea numărului de ordine și a datei de înregistrare în registru. Mențiunea de pe originalul actului de procedură trebuie semnată de către grefier.

Articolul 5

Numărul cauzei

(1) La înregistrarea în registru a unei cereri introductive, cauza primește un număr de ordine precedat de un „F-” și urmat de indicarea anului. În cazul aplicării articolului 34 alineatul (6) din regulamentul de procedură, indicarea anului în numărul de ordine corespunde cu data depunerii înscrisului care se consideră că respectă termenele procedurale.

(2) Cererile de măsuri provizorii, cererile de intervenție, cererile de rectificare sau de interpretare a hotărârilor sau a ordonanțelor, cererile de revizuire sau de terță opoziție, cererile de stabilire a cheltuielilor și cererile de acordare a asistenței judiciare privitoare la acțiunile aflate pe rolul Tribunalului primesc numărul de ordine al cauzei principale, urmat de o mențiune care să indice că aceste cereri reprezintă proceduri speciale distincte. În cazul în care, anterior introducerii unei acțiuni, s-a formulat o cerere de acordare a asistenței judiciare

în legătură cu această acțiune, aceasta din urmă primește numărul de ordine al cererii. În cazul în care, în urma unui recurs, Tribunalul de Primă Instanță trimite o cauză spre rejudecare, această cauză își păstrează numărul care i-a fost atribuit inițial pe rolul Tribunalului.

Articolul 6

Dosarul și accesul la dosar

(1) Dosarul cauzei cuprinde originalele, cu anexele acestora, ale înscrisurilor și ale actelor de procedură depuse de părți, cu excepția celor refuzate în conformitate cu articolul 8 din prezentele instrucțiuni, deciziile adoptate în acea cauză, inclusiv cele privitoare la refuzul de primire a unor înscrisuri, raporturile preparatorii de ședință, procesele-verbale de ședință, notificările efectuate de grefier, precum și, dacă este cazul, orice alt înscris sau corespondență de care urmează să se țină cont la soluționarea cauzei.

(2) În caz de îndoială, grefierul sesizează președintele pentru a se decide dacă un înscris trebuie atașat la dosar.

(3) Înscrisurile din dosar primesc un număr curent.

(4) Prin derogare de la alineatul (1), înscrisurile întocmite în vederea unei soluționări amiabile a litigiului în sensul articolului 70 din regulamentul de procedură [a se vedea articolul 4 alineatul (1) din prezentele instrucțiuni] sunt clasate într-o parte distinctă a dosarului.

(5) Reprezentanții părților dintr-o cauză aflată pe rolul Tribunalului sau persoanele corespunzător împuternicite de către acestea pot consulta, în birourile grefei, dosarul original al cauzei, inclusiv dosarele administrative depuse la Tribunal, precum și înscrisurile întocmite în vederea unei soluționări amiabile a litigiului în sensul articolului 70 din regulamentul de procedură, și pot solicita copii ale actelor de procedură sau ale registrului ori extrase din acestea.

(6) Sub rezerva prevederilor articolului 7 de mai jos privitor la regimul de confidențialitate aplicabil anumitor elemente sau înscrisuri din dosar, reprezentanții intervenienților, după admiterea cererii de intervenție, precum și cei ai tuturor părților din mai multe cauze conexe beneficiază, în egală măsură, de dreptul de acces la dosare.

(7) Versiunile confidențiale și versiunile neconfidențiale ale înscrisurilor sunt clasate în secțiuni separate ale dosarului. Accesul la secțiunea confidențială a dosarului este permis doar părților față de care nu s-a dispus aplicarea măsurii regimului de confidențialitate.

(8) Un înscris depus într-o cauză, atașat la dosarul acesteia din urmă, nu se poate folosi în vederea soluționării unei alte cauze.

(9) După terminarea procedurii, grefierul asigură închiderea și arhivarea dosarului. Dosarul închis cuprinde o listă a înscrisurilor atașate la dosar, cu excepția celor întocmite în vederea unei soluționări amiabile a litigiului în sensul articolului 70 din regulamentul de procedură, cu indicarea numărului acestora, precum și o pagină de gardă care menționează numărul de ordine al cauzei, părțile și data închiderii.

Articolul 7

Regimul de confidențialitate

(1) Fără a aduce atingere articolului 44 din regulamentul de procedură, în privința înscrisurilor pe care intenționează să le depună din proprie inițiativă sau la cererea Tribunalului, părțile semnaleză, dacă este cazul, existența unor elemente confidențiale și depun o versiune în cuprinsul căreia sunt omise aceste elemente. În această ipoteză, partea în cauză transmite în același timp Tribunalului o versiune integrală a înscrisului respectiv, astfel încât Tribunalul să fie în măsură să aprecieze, pe de o parte, că elementele omise sunt într-adevăr confidențiale și, pe de altă parte, că omisiunile nu aduc atingere drepturilor celeilalte părți la un proces echitabil, precum și la o bună administrare a justiției. Tribunalul solicită, dacă este cazul, depunerea unei versiuni modificate. După examinare, Tribunalul remite versiunea integrală a înscrisului în cauză.

(2) În conformitate cu articolul 109 alineatul (5) din regulamentul de procedură, o parte poate solicita aplicarea unui regim de confidențialitate față de un intervenient în privința anumitor elemente sau înscrisuri din dosar sau, în ipoteza reunirii unor cauze, față de o altă parte dintr-o cauză conexasă, în conformitate cu articolul 46 din regulamentul de procedură. O astfel de cerere trebuie formulată potrivit prevederilor Instrucțiunilor practice pentru părți.

Articolul 8

Refuzul de primire a înscrisurilor și îndreptarea neregularităților

(1) Grefierul se îngrijește ca înscrisurile atașate la dosar să fie conforme cu prevederile Statutului Curții, ale regulamentului de procedură, ale instrucțiunilor practice pentru părți, precum și cu prezentele instrucțiuni pentru grefier. Dacă este cazul, grefierul stabilește un termen pentru a da posibilitatea părților să îndrepte neregularitățile de formă ale înscrisurilor depuse. În cazurile prevăzute la articolul 36 din regulamentul de procedură, comunicarea este amânată. În cazul altor neregularități de formă, comunicarea poate fi amânată.

(2) Grefierul refuză înregistrarea înscrisurilor care nu sunt prevăzute în regulamentul de procedură. În caz de îndoială sau în cazul în care părțile contestă decizia sa, grefierul sesizează președintele pentru a dispune în această privință.

(3) Fără a aduce atingere prevederilor articolului 34 alineatul (6) din regulamentul de procedură privitoare la depunerea de înscrisuri prin fax sau orice alt mijloc tehnic de comunicare, grefierul nu primește decât înscrisurile semnate în original de către reprezentantul părții.

(4) Grefierul se îngrijește ca volumul înscrisurilor, inclusiv anexele acestora, să nu depășească limita impusă de buna administrare a justiției și ca depunerea acestora să se efectueze în conformitate cu prevederile pertinente ale instrucțiunilor practice pentru părți.

(5) Cu excepția cazurilor expres prevăzute în regulamentul de procedură, grefierul refuză primirea memoriilor sau a actelor de procedură ale părților, redactate în altă limbă decât limba de procedură. Cu toate acestea, în cazuri temeinic justificate, grefierul poate accepta anexe într-o altă limbă decât limba de procedură. În caz de îndoială sau în cazul în care părțile contestă decizia sa, grefierul sesizează președintele pentru a dispune în această privință.

(6) În cazul în care o cerere de intervenție formulată de un terț, altul decât un stat membru, nu este redactată în limba de procedură, grefierul solicită îndreptarea acestei neregularități înainte de a o notifica părților. Dacă, în termenul stabilit în acest sens de către grefier, se depune o versiune a acestei cereri, redactată în limba de procedură, se consideră că data depunerii actului este data depunerii primei versiuni redactate în altă limbă.

(7) În cazul în care nu se îndreaptă neregularitățile sau în cazul în care partea în cauză contestă decizia sa, grefierul sesizează președintele pentru a se decide în această privință.

Articolul 9

Depunerea cererii introductive

(1) În cazul în care grefierul constată că o cerere introductivă nu respectă prevederile articolului 35 alineatul (1) din Regulamentul de procedură, acesta suspendă comunicarea cererii introductive pentru a da posibilitatea Tribunalului de a se pronunța asupra admisibilității acțiunii.

(2) În vederea depunerii atestatului prevăzut la articolul 35 alineatul (5) din regulamentul de procedură, care certifică faptul că avocatul care reprezintă o parte sau care asistă agentul acesteia are dreptul să își exercite profesia în fața unei instanțe a unui stat membru sau a unui alt stat parte la Acordul privind Spațiul Economic European, se poate face trimitere la un înscris deja depus la grefa Tribunalului. În toate cazurile, înscrisul la care se poate face trimitere trebuie să fi fost întocmit cu cel mult cinci ani înainte de data depunerii cererii introductive.

Articolul 10

Comunicările

(1) Grefierul se îngrijește ca notificările și comunicările prevăzute în Statutul Curții, precum și în regulamentul de procedură să fie efectuate în conformitate cu articolul 99 din regulamentul de procedură.

(2) În cadrul procedurilor privind măsurile provizorii, prevăzute la articolele 102-108 din regulamentul de procedură, grefierul poate transmite actele de procedură prin orice mijloc adecvat pe care îl impune urgența, în special prin fax; în orice caz, ulterior acestei transmise, grefierul efectuează o altă expediere în modalitățile prevăzute la articolul 99 din regulamentul de procedură.

Articolul 11

Stabilirea și prelungirea termenelor

(1) Grefierul stabilește și prelungeste, dacă este cazul, termenele prevăzute în regulamentul de procedură, în conformitate cu atribuțiile ce i-au fost delegate de către președinte.

(2) Înscrierile care parvin grefei după expirarea termenului stabilit pentru depunerea lor nu pot fi primite decât cu încuviințarea președintelui.

(3) Termenele prevăzute în regulamentul de procedură nu pot fi prelungete decât pentru împrejurări deosebite. Orice cerere în acest sens trebuie să fie temeinic motivată și să parvină grefei într-un termen suficient de scurt prin raportare la data expirării termenului stabilit inițial. Un termen poate fi prelungit mai mult de o singură dată doar pentru motive excepționale.

Articolul 12

Ședințele și procesele-verbale

(1) Înainte de fiecare ședință publică, grefierul asigură întocmirea, în limba de procedură, a unei liste de ședință care cuprinde data, ora și locul ședinței, completul de judecată competent, indicarea cauzelor pe rol și numele părților.

(2) Lista de ședință este afișată la intrarea în sala de ședință.

(3) Grefierul întocmește, în limba de procedură, un proces-verbal al fiecărei ședințe care cuprinde indicarea cauzei, data, ora și locul ședinței, eventual precizarea că ședința este publică sau secretă, numele judecătorilor și al grefierului care participă la ședință, numele și calitatea reprezentanților prezenți ai părților,

numele, prenumele, calitatea și adresele, dacă este cazul, ale reclamantilor prezenți personal, ale martorilor sau ale experților audiați, indicarea probelor sau a înscrierilor depuse în ședință și, dacă este necesar, declarațiile făcute în ședință, precum și deciziile pronunțate în ședință de către Tribunal sau de către președinte. Procesul-verbal se trimite părților.

Articolul 13

Martorii și experții

(1) Grefierul ia măsurile necesare pentru aducerea la îndeplinire a ordonanțelor de efectuare a unei expertize și a celor de audiere a martorilor.

(2) Grefierul primește din partea martorilor înscrierile justificative privitoare la cheltuielile acestora și la beneficiul nerealizat și, din partea experților, o notă de onorariu care atestă lucrările și cheltuielile efectuate de aceștia.

(3) Grefierul se îngrijește ca, prin casieria Tribunalului, să fie achitate sumele datorate martorilor și experților, în conformitate cu regulamentul de procedură. În cazul în care aceste sume sunt contestate, grefierul sesizează președintele pentru a se dispune în această privință.

(4) Prin grija grefierului, cheltuielile legate de audierea experților sau a martorilor, avansate de către Tribunal într-o cauză, sunt recuperate de la părțile obligate la plata cheltuielilor de judecată. Dacă este cazul, prevederile articolului 15 alineatul (2) din prezentele instrucțiuni se aplică în mod corespunzător.

Articolul 14

Originalele hotărârilor și ale ordonanțelor

(1) Originalele hotărârilor și ale ordonanțelor Tribunalului sunt păstrate în arhivele grefei, în ordine cronologică. La dosarul cauzei se atașează o copie certificată pentru conformitate cu originalul.

(2) La cerere, grefierul eliberează părților copii suplimentare ale unei hotărâri sau ale unei ordonanțe, certificate pentru conformitate cu originalul.

(3) Despre hotărârile sau ordonanțele pronunțate de Tribunalul de Primă Instanță în recurs sau de către Curte în cazul unei reexaminări, se face mențiune pe marginea hotărârii sau a ordonanței în cauză; o copie certificată pentru conformitate cu originalul se anexează originalului hotărârii sau al ordonanței atacate.

*Articolul 15***Recuperarea sumelor**

(1) În cazul în care este necesară recuperarea, în beneficiul casieriei Tribunalului, a unor sume achitate cu titlu de asistență judiciară ori a unor sume avansate martorilor sau experților, grefierul solicită plata acestor sume, prin scrisoare recomandată, părții care este obligată în acest sens potrivit deciziei de terminare a procedurii.

(2) În cazul în care sumele solicitate nu sunt achitate în termenul stabilit de către grefier, acesta poate solicita Tribunalului emiterea unei ordonanțe executorii și, dacă este cazul, solicită punerea în executare silită a acesteia.

*Articolul 16***Tarifele grefei**

(1) Atunci când, la cererea unei părți, grefierul eliberează acesteia o copie pe suport de hârtie a unui înscris sau un extras din dosar sau din registru, se percepe un tarif de grefă de 3,50 EUR/pagină pentru o copie autentică și 2,50 EUR/pagină pentru o copie simplă.

(2) Atunci când, la cererea unei părți, grefierul asigură traducerea unui act de procedură sau a unui extras din dosar, se percepe un tarif de grefă de 1,25 EUR/rând.

(3) Începând cu 1 ianuarie 2008, tarifele menționate la prezentul articol sunt majorate cu 10 % ori de câte ori indicele ponderat al costului vieții, publicat de Guvernul Marelui Ducat al Luxemburgului, este majorat cu 10 %.

*Articolul 17***Publicațiile și difuzarea pe internet a înscrisurilor**

(1) Publicațiile Tribunalului și difuzarea pe internet de înscrisuri privitoare la acesta sunt efectuate sub răspunderea grefierului.

(2) În *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* se publică, prin grija grefierului, deciziile prevăzute în Regulamentul de procedură și în prezentele Instrucțiuni, precum și comunicările privitoare la acțiunile formulate și la deciziile care finalizează judecata.

(3) Grefierul se îngrijește de publicarea jurisprudenței Tribunalului în conformitate cu modalitățile decise de Tribunal.

*Articolul 18***Recomandări adresate avocaților și agenților**

(1) Grefierul aduce la cunoștința reprezentanților părților Instrucțiunile practice pentru părți, precum și prezentele Instrucțiuni pentru grefier.

(2) Pentru a asigura buna desfășurare a procedurii, grefierul furnizează reprezentanților părților, la cerere, informații privitoare la practica adoptată în aplicarea regulamentului de procedură, a Instrucțiunilor practice pentru părți și a prezentelor Instrucțiuni pentru grefier.

*Articolul 19***Derogări de la prezentele instrucțiuni**

Tribunalul sau președintele pot deroga de la prevederile prezentelor instrucțiuni, în măsura în care circumstanțele speciale ale unei cauze și buna administrare a justiției impun aceasta.

*Articolul 20***Intrarea în vigoare a prezentelor instrucțiuni**

(1) Prezentele Instrucțiuni pentru grefier, autentice în limbile menționate la articolul 36 alineatul (2) din regulamentul de procedură al Tribunalului de Primă Instanță, aplicabil Tribunalului conform articolului 29 din regulamentul de procedură al acestuia, sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Acestea intră în vigoare în ziua intrării în vigoare a regulamentului de procedură.

Întocmite la Luxemburg, 19 septembrie 2007.

W. HAKENBERG
Grefier

P.J. MAHONEY
Președinte

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 18 septembrie 2007

de numire a cinci membri și a cinci supleanți de naționalitate maghiară în cadrul Comitetului Regiunilor

(2007/617/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

DECIDE:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 263,

Articolul 1

Următoarele persoane sunt numite în cadrul Comitetului Regiunilor pe durata restantă a mandatului, și anume până la 25 ianuarie 2010:

având în vedere propunerea Guvernului maghiar,

(a) în calitate de membri:

întrucât:

domnul Sándor NAGY, care îl înlocuiește pe domnul Imre BOR;

(1) La 24 ianuarie 2006, Consiliul a adoptat Decizia 2006/116/CE de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2006-25 ianuarie 2010 ⁽¹⁾.

domnul Gábor BIHARY, reprezentant local, districtul trei, Budapesta, care îl înlocuiește pe domnul Gábor BIHARY, membru al Adunării generale a orașului Budapesta;

(2) Patru posturi de membri în cadrul Comitetului Regiunilor au rămas vacante în urma încheierii mandatelor domnului BOR, domnului DIÓSSY, domnului FÁBIÁN și domnului KÁLI. Unul dintre posturile de membru în cadrul Comitetului Regiunilor a devenit vacant ca urmare a schimbării de mandat a domnului BIHARY. Trei posturi de supleanți în cadrul Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a încheierii mandatelor domnului MÁTIS, domnului NÉMETH și domnului LITTER. Două posturi de supleanți în cadrul Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a numirii domnului NAGY și a domnului GEMESI, în prezent supleanți, în calitate de membri,

domnul András SZALAY, reprezentant local, Veszprém, care îl înlocuiește pe domnul M. Zsolt FÁBIÁN;

domnul György GÉMESI, care îl înlocuiește pe domnul Sandor KÁLI;

doamna Erika SZŰCS, viceprimar al localității Miskolc, care îl înlocuiește pe domnul Laszlo DIÓSSY;

⁽¹⁾ JO L 56, 25.2.2006, p. 75.

și

(b) în calitate de supleanți:

domnul Levente MAGYAR, membru al Adunării generale Jász-Nagykun-Szolnok, care îl înlocuiește pe domnul Sándor NAGY;

domnul Csaba MOLNÁR, membru al Adunării generale Győr-Ménfőcsanak-Sopron, care îl înlocuiește pe domnul Andras MÁTIS;

domnul László VÉCSEY, primar al localității Szada, care îl înlocuiește pe domnul György GÉMESI;

doamna Kata TÜTTŐ, membru al Adunării generale a capitalei, care îl înlocuiește pe domnul Balázs NEMETH;

doamna Helga MIHÁLYI, membru al Adunării generale Borsod-Abaúj-Zemplén, care îl înlocuiește pe domnul Nándor LITTER.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 18 septembrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

R. PEREIRA

DECIZIA CONSILIULUI**din 18 septembrie 2007****de numire a unui membru finlandez și a unui membru supleant finlandez în cadrul Comitetului Regiunilor**

(2007/618/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 263,

având în vedere propunerea Guvernului finlandez,

întrucât:

- (1) La 24 ianuarie 2006, Consiliul a adoptat Decizia 2006/116/CE de numire a membrilor și a membrilor supleanți ai Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2006-25 ianuarie 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Ca urmare a încheierii mandatului domnului MYLLYVIRTA, devine vacant un loc de membru în cadrul Comitetului Regiunilor. Ca urmare a încheierii mandatului doamnei PEIPONEN, devine vacant un loc de membru supleant în cadrul Comitetului Regiunilor,

DECIDE:

Articolul 1

Următoarele persoane sunt numite în calitate de membru, respectiv de membru supleant în cadrul Comitetului Regiunilor

pentru perioada restantă a mandatului actual, și anume până la 25 ianuarie 2010:

(a) în calitate de membru:

— domnul Jyrki MYLLYVIRTA, primar, Lahti (schimbare de mandat);

(b) în calitate de membru supleant:

— doamna Irja SOKKA, membră a Consiliului municipal, Kuopio.

*Articolul 2*Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Decizia produce efecte de la data adoptării sale.

Adoptată la Bruxelles, 18 septembrie 2007.

*Pentru Consiliu**Președintele*

R. PEREIRA

⁽¹⁾ JO L 56, 25.2.2006, p. 75.

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 20 septembrie 2007

privind neinclusiunea 1,3-diclorpropenei în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță

[notificată cu numărul C(2007) 4281]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/619/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2) al patrulea paragraf,

întrucât:

(1) Articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE prevede că un stat membru poate autoriza, de-a lungul unei perioade de 12 ani de la data notificării directivei respective, introducerea pe piață, pe teritoriul său, a produselor de protecție a plantelor care conțin substanțe active ce nu sunt menționate în anexa I și care se află deja pe piață la doi ani de la notificarea directivei, iar aceste substanțe sunt examinate progresiv în cadrul unui program de lucru.

(2) Regulamentele (CE) nr. 451/2000 ⁽²⁾ și (CE) nr. 703/2001 ⁽³⁾ ale Comisiei stabilesc normele detaliate de aplicare a fazei a doua din programul de lucru, menționat în articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, precum și o listă de substanțe active care urmează să fie evaluate în ceea ce privește posibilitatea lor includere în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Lista respectivă include 1,3-diclorpropenă.

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2007/52/CE a Comisiei (JO L 214, 17.8.2007, p. 3).

⁽²⁾ JO L 55, 29.2.2000, p. 25. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1044/2003 (JO L 151, 19.6.2003, p. 32).

⁽³⁾ JO L 98, 7.4.2001, p. 6.

(3) Efectele 1,3-diclorpropenei asupra sănătății umane și asupra mediului au fost evaluate în conformitate cu dispozițiile Regulamentelor (CE) nr. 451/2000 și (CE) nr. 703/2001, pentru o serie de utilizări propuse de notificator. În plus, aceste regulamente desemnează statele membre raportoare care trebuie să prezinte rapoarte de evaluare pertinente și recomandări Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 451/2000. Pentru 1,3-diclorpropenă, statul membru raportor a fost Spania și toate informațiile relevante au fost prezentate la 14 ianuarie 2004.

(4) Raportul de evaluare a fost revizuit reciproc de către statele membre și EFSA și a fost prezentat Comisiei la 12 mai 2006 sub forma concluziilor EFSA cu privire la revizuirea reciprocă a evaluării riscului de pesticid în cazul substanței active 1,3-diclorpropenă ⁽⁴⁾. Acest raport a fost revizuit de către statele membre și de Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și a fost finalizat la 15 mai 2007 sub forma unui raport de examinare al Comisiei cu privire la 1,3-diclorpropenă.

(5) În urma evaluării acestei substanțe active, au fost identificate o serie de probleme. Acesta a fost cazul, în special, al diseminării în mediu a unor cantități mari de impurități policlorate cunoscute și necunoscute, pentru care nu sunt disponibile niciun fel de informații privind persistența, comportamentul toxicologic, absorbția din culturi, acumularea, starea metabolică și conținutul de reziduuri. Prin urmare, gradul de acceptabilitate privind expunerea consumatorilor nu a fost demonstrat și există un risc de contaminare a apelor subterane, prezentând efecte nocive asupra păsărilor, a mamiferelor, a organismelor acvatice și a altor organisme nevizate.

⁽⁴⁾ Raport științific al EFSA (2006) 72, 1-99, Concluzii privind evaluarea reciprocă a riscului de pesticid pentru 1-3 diclorpropenă.

- (6) Comisia l-a invitat pe notificator să-și prezinte observațiile privind rezultatele revizuirii reciproce și privind intenția sa de a mai solicita sau nu includerea în anexă a substanței respective. Notificatorul și-a prezentat observațiile, care au fost examinate cu atenție. Cu toate acestea, în ciuda argumentelor invocate de notificator, problemele identificate nu au putut fi eliminate, iar evaluările efectuate pe baza informațiilor furnizate și examinate în cursul întâlnirilor experților EFSA nu au demonstrat posibilitatea ca, în condițiile de utilizare propuse, produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă să îndeplinească în general cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE.
- (7) Prin urmare, 1,3-diclorpropenă nu trebuie inclusă în anexa I la Directiva 91/414/CEE.
- (8) Trebuie luate măsuri care să garanteze că autorizațiile acordate pentru produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă sunt retrase într-o perioadă de timp determinată și nu sunt reinnoite și că nu se mai acordă autorizații noi pentru astfel de produse.
- (9) Orice perioadă de grație pentru eliminarea, depozitarea, introducerea pe piață și utilizarea stocurilor existente de produse de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă, autorizate de către statele membre, nu trebuie să depășească 12 luni pentru a limita utilizarea stocurilor existente la o singură perioadă de vegetație suplimentară, acest lucru asigurând că produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă vor rămâne la dispoziția agricultorilor pentru o perioadă de 18 luni de la adoptarea prezentei decizii.
- (10) 1,3-diclorpropenă este utilizată în prezent ca înlocuitor pentru bromura de metil. Bromura de metil este supusă unei eliminări treptate, conform Protocolului de la Montreal privind substanțele care epuizează stratul de ozon, dat fiind potențialul ridicat de epuizare al ozonului și utilizarea acestuia, și supusă unor cote stricte numai pentru „utilizările critice”. Prin urmare, retragerea 1,3-diclorpropenei poate duce la noi solicitări de cote pentru bromura de metil. Pentru a atinge obiectivele Protocolului de la Montreal, perioada pentru retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă trebuie reexaminată în decurs de 18 luni pentru a evalua impactul concret al retragerii sale din utilizarea bromurii de metil.
- (11) În perioada de retragere, statele membre trebuie să adopte măsuri de diminuare a riscurilor, pentru a evita orice pericol pentru sănătatea umană, animală sau a mediului.
- (12) Prezenta decizie nu aduce atingere înaintării unei cereri pentru 1,3-diclorpropenă în conformitate cu prevederile articolului 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, în vederea unei posibile includeri în anexa I.
- (13) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

1,3-diclorpropenă nu este inclusă, ca substanță activă, în anexa I la Directiva 91/414/CEE.

Articolul 2

Statele membre se asigură că:

- (a) autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă sunt retrase până la 20 martie 2008;
- (b) autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă nu se mai acordă sau se reinnoiesc începând cu data publicării prezentei decizii.

Articolul 3

- (a) Orice perioadă de grație acordată de către statele membre în conformitate cu dispozițiile articolului 4 alineatul (6) din Directiva 91/414/CEE trebuie să fie cât mai scurtă posibil și să expire cel târziu la 20 martie 2009.
- (b) Perioada menționată la litera (a) este reexaminată și poate fi extinsă până la 18 luni, având în vedere informațiile suplimentare care ar putea fi disponibile cu privire la substanțele care epuizează stratul de ozon. Această reexaminare va lua în calcul posibila influență a retragerii autorizațiilor existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă cu privire la utilizările critice pentru bromura de metil prevăzute de către Protocolul de la Montreal.

Articolul 4

În perioada de grație menționată la articolul 3, statele membre trebuie să se asigure că:

- este acordată o atenție deosebită expunerii consumatorilor, prin alimentație, la 1,3-diclorpropenă și la metabolizii acesteia, în vederea unor reexaminări viitoare a conținuturilor maxime comunitare de reziduuri;
- produsele de protecție a plantelor care conțin 1,3-diclorpropenă sunt aplicate numai de către utilizatori profesioniști;

— măsurile de diminuare a riscurilor sunt impuse pentru a asigura protecția apelor subterane în condiții vulnerabile, iar programele de monitorizare sunt inițiate pentru verificarea contaminării potențiale a apelor subterane în zonele vulnerabile.

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 20 septembrie 2007.

Pentru Comisie
Markos KYPRIANOU
Membru al Comisiei